

สถานพักตากอากาศ : นิทรรศการศิลปะเพื่อภูมิภาคของการพัก

วันที่ : 04 ตุลาคม - 24 พฤศจิกายน 2556

สถานที่: ห้องนิทรรศการหลัก ชั้น 8

โดย ฝ่ายนิทรรศการ หอศิลป์วัฒนธรรมแห่งกรุงเทพมหานคร

เปิดนิทรรศการในวันที่พฤหัสบดีที่ 3 ตุลาคม 2556 เวลา 18.30 น.

ในบรรยากาศแห่งการรุดหน้าของการดำเนินชีวิต การดึงตัวตนให้หยุดหรือช้าลงเกือบจะเป็นสิ่งที่ต้านทานอย่างสิ้นเชิงกับกระแสความเร็วของโลก ความสำคัญในเวลาแห่งการพักถูกแลกกับความต้องการอันหลากหลายของชีวิต เพื่อสร้างภูมิภาคของสิ่งรายล้อมรอบตัว ประกอบขึ้นเป็นภาพความหมายของตัวตน จัดสร้างตำแหน่งของตนต่อโลกรอบข้าง แต่ในขณะที่เราตอบสนองอย่างรวดเร็วต่อภูมิภาคภายนอก เป็นเรื่องง่ายที่เรามองข้ามดินแดนภายใน ซึ่งเป็นพื้นที่ส่วนบุคคลประกอบภาพของตัวตนที่สำคัญยิ่งกว่า ภูมิภาคที่มนุษย์ตอบรับต่อโลกภายนอก มีความหมายอยู่ในสิ่งที่ตาเห็น ซึ่งต่างจากความหมายของดินแดนภายใน สร้างผ่านการสะสมข้อมูลชั้นละเอียด ผ่านประสบการณ์การรับรู้และสัมผัส

ภูมิภาคหรือทัศนะแห่งการมองโลก เปรียบได้กับการมองเห็นจักรวาลอันกว้างใหญ่ มีพื้นที่ทั้งภายในและภายนอกอยู่ร่วมกันเป็นคู่ขนาน และมีเส้นต่างของการรับรู้แค่การบิดเปลี่ยน ในทางดาราศาสตร์ คำว่า ‘พารัลแลกซ์’ (Parallax) ให้ความหมายของการมองเปลี่ยนมุมที่นำมาประเมินระยะ สร้างมิติแห่งความลึก เอื้อให้เห็นตำแหน่งของสิ่งต่างๆ มุมมองต่อโลกที่เราสามารถบิดเปลี่ยนคือสาระสำคัญในที่นี่ ที่สามารถอธิบายความหมายของการพักควบคู่กันไปกับการดำเนินชีวิต บิดเปลี่ยนทัศนะจากภายนอกสู่ภายใน ขับเคลื่อนเวลาด้วยกฎแห่งความช้าและความเข้าใจ ในการเดินทางเลื่อมมุ่มไรเงื่อนไขของเวลานี้ ได้สร้างทางพิเศษเฉพาะบุคคลเพื่อค้นหาทิศทางของตนปลดปล่อย หลีกหนี หลบภัย ทำความเข้าใจซึ่งตัวตน เพื่อรักษาคุณสมบัติอันเปราะบางที่สำคัญของตนให้ปลอดภัยจากเงื่อนไขรอบข้าง

ในพื้นที่ เวลา และความเป็นเจ้าของซึ่งตัวตน คือความหมายของ ‘สถานพักตากอากาศ’ ที่ต้องอาศัยการเดินทางไปในอีกลักษณะ ในสถานที่นี้คือการบอกเล่าถึงรายละเอียดของชีวิตด้วยเวลาที่ยืดขยาย สภาวะแปลกใหม่ที่อยู่ในความคุ้นชิน ความสัมพันธ์ฉันเพื่อนระหว่างมนุษย์และธรรมชาติ ความเป็นไปได้พื้นที่เล็กๆ ที่แบ่งปันในอาณาจักรอันยิ่งใหญ่แห่งความว่างเปล่า การกลับถึงบ้านที่มีที่ตั้งอยู่ในตัวเรา และความเข้าใจในที่พักอาศัยที่ไม่ใช่แค่ก่อนสถาปัตยกรรม แต่เป็นสถานที่ที่ถูกค้นพบคุณค่าอันแท้จริงของการใช้ชีวิตอยู่ เหล่านี้เป็นส่วนหนึ่งของการส่งสารผ่านผลงานศิลปะต่างรูปแบบ ขยายความหมายของการพักพ้นสภาวะทางกายภาพ ในขณะที่แต่ละผลงานนำเสนอ

ความคิดและความรู้สึก ก็ได้นำเสนอช่องว่างที่เอื้อสู่จินตนาการของการสร้างพื้นที่ จัดเตรียมเวลา เพื่อตอบสนอง
ภูมิศาสตร์ทางความคิด สร้างภาพรวมแห่งการพัก รอคอยค้นพบสำหรับแต่ละบุคคล

ภัณฑารักษ์ :

พิชญา ศุภวานิช

ศิลปิน :

อาคิค อาว

จักรวาล นิลธำรงค์

ฌอง ลุค วิลมุต

ฌอง ดาวิด ไกยูเอ็ท

กรินทร์ พิศลยบุตร

ลิม ค็อค ยูง

ไมเคิล ลี

นิตี วัตยา

อรวรรณ อรุณรักษ์

ปรีชญา ศิริพานิช

สนิทศน์ ประดิษฐ์ทัศนีย์

สันติ ลอรัชวี

สมบูรณ์ หอมเทียนทอง

สุริยะ อัมพันศิริรัตน์

อุเทน มหามิตร

วูฟกัง เบลวิงเกิล

หอศิลป์วัฒนธรรมแห่งกรุงเทพมหานคร
BANGKOK ART AND CULTURE CENTRE

โครงการริเริ่มและดำเนินงานโดย ฝ่ายนิทรรศการ หอศิลป์วัฒนธรรมแห่งกรุงเทพมหานคร

สอบถามรายละเอียด

ฝ่ายการสื่อสารและประชาสัมพันธ์

หอศิลป์วัฒนธรรมแห่งกรุงเทพมหานคร

939 ถ. พระรามที่ 1 แขวงวังใหม่

เขตปทุมวัน กรุงเทพมหานคร 10330

โทรศัพท์ 02 214 6630 โทรสาร 02 214 6639

www.bacc.or.th



หอศิลป์วัฒนธรรมแห่งกรุงเทพมหานคร
BANGKOK ART AND CULTURE CENTRE

Resort: An exhibition for landscape of rest

Date : 04 October - 24 November 2013

Location: Main Gallery, 8th floor

By BACC Exhibition Department, Bangkok Art and Culture Centre

Opening reception on Thursday 3 October 2013, 6.30 pm

In the atmosphere of speeding for life, slowing oneself down or pausing almost counterbalances current stream of the world's rapidness. The importance of rest is compromised for various needs, to construct a landscape of self existed in the world at large. While human responding rapidly to the external realm, it is evitable to overlook the internal where this landscape offering an alternative self: the outer landscape where human prompt to react crafts out meanings as in one's eyes, though might not include the more critical landscape recorded through particular perceptions as in one's head.

Landscape is the worldview that can be compared to witnessing the vast universe where internal and external space existing in parallel: to perceive both spaces requires just a little shifting. In astronomy, 'parallax' denotes the change in viewpoint in order to determine distance, perceive depth, and locate the position of things. Worldview that could be shifted is thus crucial here; it is to describe the meaning of rest that goes side by side with living. Shifting viewpoint from outward to inward conducting by the law of slowness and understanding, the parallactic travel which runs freely from a condition of time has paved way for an individual to find his own, to liberate, and to flee, to take a refuge, and to earn understanding in order to protect the fragile and essential sense of self from external threatening conditions.

Space, time, and belonging of self are the definition of 'Resort', which is a place that requires another type of travelling. It is the place where the narrations of life elaborated by the expansion of time; the foreignness discovered in the familiarity, the cordial relation between human and nature; the sharing of small realm in the great kingdom of void; the returning to home situating in ourselves; and the dwelling that is not an architecture of a house museum

but the place where true living is to be found; all of these are parts of the stories depicting through artworks to broaden the definition of rest beyond physicality. While each of works communicates sentiments and reasons, at the same time providing a space, preparing time, lending the geography of thought, and hinting the landscape of rest awaiting for an individual to discover.

Curator :

Pichaya Suphavanij

Artists :

Akiq AW

Jakrawal Nilthamrong

Jean Luc Vilmouth

Jean-David Caillouet

Karin Phisolyabut

Lim Kok Yoong

Michael Lee

Niti Wattuya

Orawan Arunrak

Preechaya Siripanich

Sanitas Pradittasnee

Santi Lawrachawee

Somboon Hormtientong

Suriya Umpansiratana

Uten Mahamid

Wolfgang Bellwinkel

ศิลปวัฒนธรรมแห่งประเทศไทย
BANGKOK ART AND CULTURE CENTRE

RESORT Exhibition Initiated and operated by BACC Exhibition Department

For information, please contact:

Communication and Public Relation Dept.

Bangkok Art and Culture Centre

939 Rama 1 Rd. Wang Mai

Pathumwan Bangkok 10330

Phone: 02 214 6630 Fax: 02 214 6639

www.bacc.or.th



หอศิลปวัฒนธรรมแห่งกรุงเทพมหานคร
BANGKOK ART AND CULTURE CENTRE